Type 1660

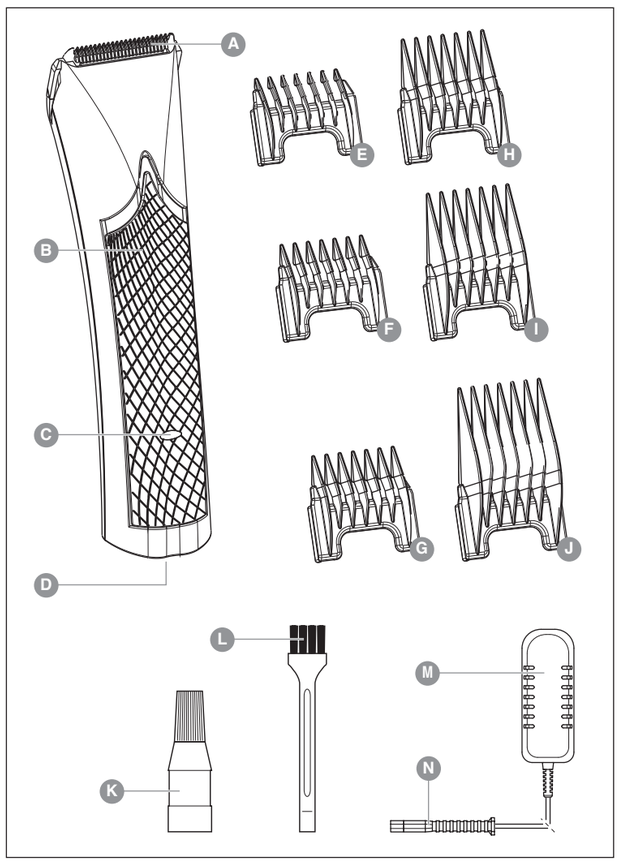
PL **Instrukcja obsługi – Maszynka do strzyżenia włosów z zasilaniem sieciowo-akumulatorowym**

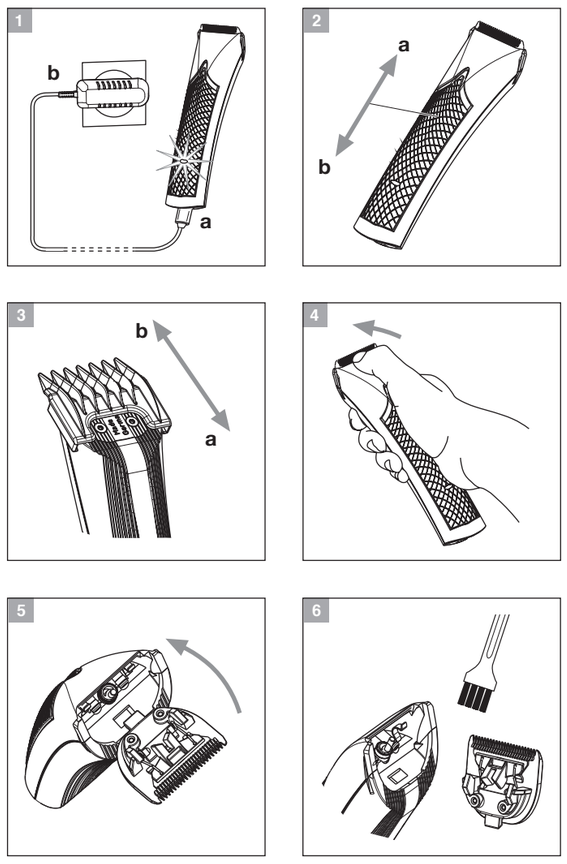
CZ **Návod k použití**
Síťový / akumulátorový zastřihovač vlasů

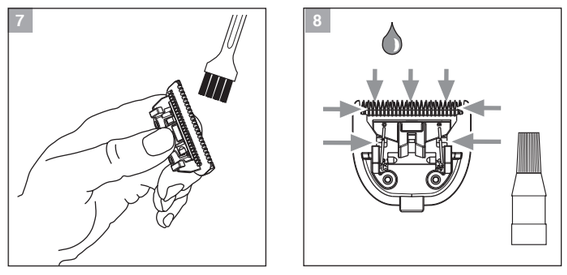
RU **Инструкция по применению – Сетевая / аккумуляторная машинка для стрижки волос**

GR **Οδηγίες χρήσης**
Κουρευτική μηχανή ρεύματος / μπαταρίας

1660.1060 • 03/2014







PL Instrukcja obsługi

Opis części
A Nóż
B Włącznik/wyłącznik
C Kontrolka stanu naładowania
D Gniazdo urządzenia
E Nasadka, długość cięcia 3 mm
F Nasadka, długość cięcia 6 mm
G Nasadka, długość cięcia 9 mm
H Nasadka, długość cięcia 12 mm
I Nasadka, długość cięcia 18 mm
J Nasadka, długość cięcia 25 mm
K Oliwa do noża
L Szczoteczka do czyszczenia
M Zasilacz sieciowy
N Wtyczka do podłączenia urządzenia

Ważne wskazówki
Podczas używania urządzeń elektrycznych, dla własnej ochrony należy koniecznie przestrzegać następujących wskazówek (**przed użyciem urządzenia należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami**):

- Maszynki do strzyżenia włosów używać wyłącznie do strzyżenia włosów ludzkich.
- Urządzenie podłączać tylko do prądu zmiennego. Zwrócić uwagę na napięcie znamionowe podane na tabliczce znamionowej.
- W żadnym wypadku nie dotykać urządzenia elektrycznego, które wpadło do wody. Natychmiast wyciągnąć z gniazda wtyczkę sieciową.
- Urządzenia elektryczne nie mogą być nigdy używane w wannie lub pod natryskiem.
- Urządzenia elektryczne należy zawsze odkładać lub przechowywać w taki sposób, aby nie mogły wpaść one do wody (np. umywalki). Należy unikać kontaktu urządzeń elektrycznych z wodą i innymi cieczami.
- Za wyjątkiem ładowania, po użyciu urządzenia należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, bądź pozbawione doświadczenia i wiedzy, o ile będą ona nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania tego urządzenia i zrozumieją związane z nim zagrożenia. Nie wolno pozwolić dzieciom na zabawę tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja w zakre - sie dozwolonym dla użytkownika nie powinny być dokonywane przez dzieci pozbawione nadzoru. • Uwaga: Produkt powinien być zawsze suchy. Konieczne jest dopilnowanie, aby urządzenie nie miało kontaktu z wodą lub innymi cieczami. • Urządzenie jest przeznaczone do użytku jedynie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
- Urządzenia używać tylko zgodnie z przeznaczeniem opisanym w instrukcji obsługi. Należy używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Nigdy nie używać urządzenia z uszkodzonym kablem elektrycznym lub zasilaczem sieciowym. Nie należy używać urządzenia również w sytuacji, gdy działa ono niepoprawnie, jest uszkodzone, lub wpadło do wody. W takich wypadkach należy przesłać urządzenie do kontroli i naprawy do naszego Centrum Serwisowego.
- Przy przenoszeniu nie chwytać urządzenia za kabel elektryczny i nie używać kabla jako uchwytu.
- Urządzenie trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie ładować lub przechowywać urządzenia z przekręconym lub zagiętym kablem.
- Nie wkładać jakichkolwiek przedmiotów w otwory urządzenia i nie dopuścić do dostania się ich do urządzenia.
- Nie używać nigdy urządzenia w otoczeniu, gdzie używane są produkty aerozolowe (sprayе) lub gdzie uwalniany jest tlen.
- W celu ochrony przed doznaniem obrażeń nie używać urządzenia, gdy uszkodzony jest nóż.
- Nie używać jednorazowych baterii. Zlecać wymianę akumulatorków wyłącznie w Centrum Serwisowym.
- **Przed pierwszym użyciem czas ładowania powinien wynosić około 16 godzin.**
- Urządzenie posiada izolację ochronną i nie powoduje zakłóceń. Urządzenie spełnia wymagania Dyrektywy UE o kompatybilności elektrycznej 2004/108/EWG oraz Dyrektywy o niskim napięciu 2006/95/EWG.

Praca z zasilaniem sieciowym
- Wtyczkę do podłączenia urządzenia włożyć w gniazdo urządzenia (rys. 1a).
- Zasilacz sieciowy włożyć do gniazda sieciowego (rys. 1b).
- Urządzenie włączyć za pomocą włącznika/wyłącznika (rys. 2a), a po użyciu je wyłączyć (rys. 2b).
- Wskazówka: Jeśli urządzenie przy całkiem rozładowanym akumulatorze nie działa z zasilaniem sieciowym, należy je wyłączyć i akumulator podładować przez kilka minut.
- Ponownie włączyć urządzenie z zasilaniem sieciowym.

Ładowanie akumulatora
- Wtyczkę do podłączenia urządzenia włożyć w gniazdo urządzenia (rys. 1a).
- Zasilacz sieciowy włożyć do gniazda sieciowego (rys. 1b).
- Wyłączyć urządzenie za pomocą przełącznika włącznik/ wyłącznik (rys. 2b).
- Podczas ładowania świeci się kontrolka stanu naładowania (C).
- Po odłączeniu urządzenia od prądu ładującego kontrolka (C) gaśnie.
- Zalecenie: w celu przedłużenia żywotności akumulatorków należy ponownie naładować, gdy wyraźnie spada wydajność urządzenia.
- Czas ładowania do osiągnięcia pełnego stanu naładowania wynosi wtedy ok. 14 godz.

Praca z zasilaniem akumulatorowym
- Urządzenie włączyć za pomocą przełącznika włączania/wyłączania (rys. 2a), a po użyciu je wyłączyć (rys. 2b).
- Całkowicie naładowany akumulator pozwala na użytkowanie urządzenia przez 60 minut bez konieczności podłączenia do zasilania sieciowego.
- Wskazówka: Przy niewystarczającej pielęgnacji noża, podany okres jego użytkowania może skrócić się o połowę.

Zakładanie / zdejmowanie nasadki
- Nasadkę wsunąć na nóż w kierunku wskazywanym przez strzałkę aż do jego „zaskoczenia" (rys.3a).
- Nasadkę można wyjąć, wysuwając ją w kierunku wskazywanym przez strzałkę (rys. 3b).

Strzyżenie włosów przy użyciu nasadek
Urządzenie można również stosować z nasadką. W komplecie znajdują się następujące nasadki. długość cięcia: 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm oraz 25 mm.

Czyszczenie i pielęgnacja
- Urządzenia nie zanurzać w wodzie!
- Po każdym użytkowaniu należy zdjąć nasadkę i za pomocą szczoteczki czyszczącej usunąć resztki włosów z noża oraz otworu w obudowie. W tym celu należy zdjąć nóż (rys. 4) i wcisnąć dźwignię do czyszczenia (rys. 7). W ten sposób za pomocą szczoteczki można łatwo usunąć resztki włosów spomiędzy grzebienia i noża tnącego (**EASY CLEANING**).
- Urządzenie czyścić miękką, ewentualnie lekko zwilżoną ścierecką. Nie stosować rozpuszczalników ani środków do szorowania!
- **W celu zapewnienia dobrych i trwałych własności tnących należy regularnie (po każdym użyciu) oliwić nóż (rys. 8).**
- Jeśli po dłuższym okresie użytkowania, pomimo czyszczenia i smarowania, właściwości tnące urządzenia ulegną osłabieniu, należy wymienić nóż.
- Nasadka służy po wyczyszczeniu urządzenia również jako osłona noży.

Wymiana noża
- Urządzenie wyłączyć za pomocą przełącznika włączania/wyłączania (rys. 2b).
- Nóż można zdjąć wysuwając go z obudowy w kierunku strzałki (rys. 4).
- W celu ponownego zamocowania, nóż włożyć za pomocą haczyka do uchwytu w obudowie i wcisnąć do momentu „zaskoczenia" zapadki (rys. 5).

Utylizacja

- ▶ Przed utylizacją akumulator należy całkowicie rozładować!
- ▶ Prawidłowa utylizacja służy ochronie środowiska i zapobiega potencjalnemu szkodliwemu oddziaływaniu na człowieka i środowisko.

W przypadku utylizacji urządzenia należy przestrzegać ustawowych przepisów.
Informacja dotycząca utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych we Wspólnocie Europejskiej:

Obowiązujące w obrębie Wspólnoty Europejskiej wytyczne dotyczące utylizacji urządzeń zasilanych elektrycznie opisane zostały w przepisach krajowych, które oparte są na dyrektywie UE 2002/96/WE o zużytych urządzeniach elektronicznych (WEEE). Zgodnie z nimi nie wolno wyrzucać tego typu urządzeń razem z odpadkami komunalnymi lub domowymi. Urządzenie jest bezpłatnie odbierane w komunalnych punktach zbiórki lub przez specjalistyczne zakłady.

CZ Návod k použití

Popis dílů
A Střihací blok
B Tlačítko pro zapnutí/vypnutí
C Kontrolka nabíjení
D Zdířka přístroje
E Hřebenový nástavec, délka střihu 3 mm
F Hřebenový nástavec, délka střihu 6 mm
G Hřebenový nástavec, délka střihu 9 mm
H Hřebenový nástavec, délka střihu 12 mm
I Hřebenový nástavec, délka střihu 18 mm
J Hřebenový nástavec, délka střihu 25 mm
K Olej na střihací blok
L Čisticí kartáček
M Spínací napájecí díl zástrčky
N Zástrčka adaptéru

Důležitá upozornění
Při používání elektrických přístrojů pro vlastní ochranu bezpodmínečně dbejte na následující upozornění (**před použitím přístroje si přečtěte všechny pokyny**):

- Používejte zastřihovače vlasů výlučně ke střihání lidských vlasů.
- Přístroj připojujte pouze do střídavého napětí. Dbejte na jmenovité napětí uvedené na typovém štítku.
- Elektrického přístroje, který spadl do vody, se v žádném případě nedotýkejte. Ihned vytáhněte síťovou zástrčku.
- Elektrické přístroje nikdy nepoužívejte ve vaně nebo pod sprchou.
- Elektrické přístroje vždy odkládejte, resp. uchovávejte tak, aby nemohly spadnout do vody (například do umyvadla). Vyvarujte se kontaktu elektrických přístrojů s vodou a jinými tekutinami.
- Kromě nabíjení přístroj po použití vždy odpojte od sítě.
- Před čištěním přístroje odpojte síťovou zástrčku.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi, osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí v případě, že jsou pod dohledem jiné osoby nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání přístroje a rozumí rizikům s ním spojeným. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. • Varování: Udržujte produkt v suchu. Je důležité ZABRÁNIT tomu, aby se elektrické zařízení dostalo do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. • Zařízení je určeno k použití pouze s napájecí jednotkou doda - nou se zařízením
- Přístroj používejte pouze v souladu s účelem popsaným v návodu k použití. Používejte výhradně příslušenství doporučené výrobcem.
- Přístroj nikdy nepoužívejte s poškozeným kabelem resp. síťovým adaptérem. Přístroj rovněž nepoužívejte, pokud řádně nefunguje, při poškození nebo pokud spadl do vody. V těchto případech jej zašlete na prohlídku a opravu do našeho servisního střediska.
- Přístroj nedržte při přenášení za el. kabel, a kabel nepoužívejte jako držadlo.
- Přístroj udržujte mimo dosah horkých povrchů.
- Přístroj nenabíjejte, resp. neskladujte se zkrouceným nebo zalomeným kabelem.
- Do otvorů na přístroji nikdy nestrkejte nebo nenechejte do nich zapadnout jakékoliv předměty.
- Přístroj nikdy nepoužívejte v prostředí, ve kterém se používají aerosoly (spreje) nebo tam, kde se uvolňuje kyslík.
- K ochraně před poraněním přístroj nikdy nepoužívejte, je-li střihací blok poškozený.
- Nepoužívejte baterie na jedno použití. Akumulátory si nechávejte vyměňovat výhradně v servisním středisku.
- **Před prvním použitím je nutno přístroj nabíjet po dobu 16 hodin.**
- Přístroj je izolován a odrušen. Přístroj splňuje požadavky směrnice EU o elektromagnetické kompatibilitě 2004/108/ES a směrnici nízkého napětí 2006/95/ES.

Provoz ze sítě
- Zástrčku adaptéru napájecího síťového dílu zasuňte do zdířky přístroje (obr. 1a).
- Napájecí síťový díl zástrčky zastrčte do zásuvky (obr. 1b).
- Vypínačem přístroj zapněte (obr. 2a) a po použití vypněte (obr. 2b).
- Upozornění: Pokud by přístroj u zcela vybitého akumulátoru při síťovém provozu nefungoval, pak přístroj vypněte a akumulátor nechte několik minut nabíjet.
- Přístroj opět zapněte a použijte jej se síťovou přípojkou.

Nabíjení akumulátoru
- Zástrčku adaptéru napájecího síťového dílu zasuňte do zdířky přístroje (obr. 1a).
- Napájecí síťový díl zástrčky zastrčte do zásuvky (obr. 1b).
- Vypněte přístroj tlačítkem pro zapnutí/vypnutí (obr. 2b).
- Během nabíjení svítí kontrolka (C).
- Po odpojení přístroje od nabíjecího proudu kontrolka (C) zhasne.
- Doporučení: K prodloužení životnosti akumulátorů by k opětovnému nabití mělo dojít až poté, co znatelně klesne výkon přístroje.
- Doba nabíjení až k dosažení plné kapacity činí přibližně 14 hodin.

Provoz s akumulátorem
- Vypínačem přístroj zapněte (obr. 2a) a po použití vypněte (obr. 2b).
- V případě plně nabitých akumulátorů je možné přístroj používat až 60 minut bez připojení do sítě.
- Upozornění: Při nedostatečné péči o střihací blok se může snížit doba běhu až o polovinu uvedené hodnoty.

Nasazení/sejmutí hřebenového nástavce
- Hřebenový nástavec nasuňte na střihací blok ve směru šipky až na doraz (obr. 3a).
- Hřebenový nástavec můžete sejmout posunutím ve směru šipky (obr. 3b).

Stříhání s hřebenovými nástavci
Přístroj můžete také používat s hřebenovými nástavci. Spolu s přístrojem jsou dodávány následující hřebenové nástavce: 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm a 25 mm délky střihu.

Čištění a péče o přístroj
- Přístroj neponořujte do vody!
- Po každém použití sejměte hřebenový nástavec a čisticím kartáčkem odstraňte z otvoru pouzdra a ze střihacího bloku zbytky vlasů. K tomu účelu sejměte střihací blok (obr. 4) a stiskněte čisticí páčku (obr. 4). Zbytky vlasů mezi střihacím hřebenem a střihacím nožem můžete jednoduše odstranit čisticím kartáčkem (**EASY CLEANING**).
- Přístroj čistěte pouze měkkým, případně lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte rozpouštědla nebo abrazivní látky!
- **Pro dobrý a dlouhodobý střihací výkon je důležité střihací blok pravidelně (po každém použití) olejovat (obr. 8).**
- Pokud po delším používání i přes pravidelné čištění a olejování střihací výkon klesne, měli byste střihací blok vyměnit.
- Hřebenový nástavec slouží po použití a vyčištění přístroje zároveň jako ochrana nožů.

Výměna střihacího bloku
- Přístroj vypínačem vypněte (obr. 2b).
- Střihací blok je možné odstranit jeho odtlačením po směru šipky z pouzdra přístroje (obr. 4).
- Pro opětovné nasazení vložte střihací blok háčkem do úchytu na tělu přístroje a zatlačte jej až do zapadnutí aretace (obr. 5).

Odstranění a likvidace

- ▶ Akumulátory před likvidací vybít!
- ▶ Řádná likvidace slouží k ochraně životního prostředí a brání možným škodlivým účinkům na člověka a životní prostředí.

Při likvidaci dodržujte příslušné legislativní předpisy.
Informace o likvidaci elektrických a elektronických přístrojů v ES:

V rámci Evropského společenství se u elektricky poháněných přístrojů řídí likvidace národními ustanoveními, která jsou založena na směrnici EU 2002/96/EC o použitých elektronických přístrojích (WEEE). Podle tohoto ustanovení nesmíte přístroj likvidovat spolu s komunálním nebo domovním odpadem. Přístroj zdarma odevzdejte do komunální sběrny odpadu nebo do sběrného dvora.

RU Инструкция по эксплуатации

Наименование деталей:
A Режущий комплект
B Выключатель
C Индикатор зарядки
D Гнездо прибора
E Гребенка, длина стрижки 3 мм
F Гребенка, длина стрижки 6 мм
G Гребенка, длина стрижки 9 мм
H Гребенка, длина стрижки 12 мм
I Гребенка, длина стрижки 18 мм
J Гребенка, длина стрижки 25 мм
K Масло для режущего комплекта
L Щетка для чистки
M Сетевой блок
N Штекер сетевого блока

Важные указания
В интересах собственной безопасности при пользовании прибором следует обязательно соблюдать нижеследующие указания (**перед пользованием прибором просьба прочитать все указания**):

- Используйте машинку для стрижки волос только для стрижки волос людям.
- Прибор подключать только к переменному напряжению. Учитывайте указанное на шильдике номинальное напряжение.
- Ни в коем случае не дотрагивайтесь до электроприбора, попавшего в воду. Сразу вытяните штепсель из розетки.
- Никогда не пользуйтесь электроприборами в ванной или под душем.
- Всегда кладите или храните электроприборы так, чтобы они не могли упасть в воду (например, в умывальник). Избегайте контакта электроприборов с водой и прочими жидкостями.
- После пользования прибором его необходимо всегда выключать из сети, вытягивая штепсель из розетки, за исключением случая, когда прибор заряжается.
- Перед проведением чистки штекер прибора вытянуть из розетки сети питания.
- Этот прибор может использоваться детьми от 8 лет и старше, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями или отсутствием опыта и знаний, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж относительно безопасного использования прибора и понимают возможные риски, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором. Чистка и уход за прибором не должны осуществляться детьми, если за ними не наблюдают взрослые. • Внимание: Берегите от воздействия влаги. КРАЙНЕ ВАЖНО предотвратить контакт электрического оборудования с водой и другими жидкостями. • Используйте этот прибор только с тем блоком питания, который был предоставлен вместе с прибором
- Прибор использовать только в целях, соответствующих его предназначению, описанных в инструкции по обслуживанию. Использовать только те принадлежности к прибору, которые рекомендует изготовитель.
- Никогда не используйте прибор с поврежденным сетевым проводом или поврежденным сетевым блоком. Прибором запрещается также пользоваться в тех случаях, когда он не работает надлежащим образом, т. е. если он поврежден или упал в воду. В таких случаях прибор следует отправить на проверку и ремонт в наш Сервисный центр.
- При переноске прибора не держать его за сетевой кабель и не использовать сетевой кабель в качестве держателя.
- Беречь прибор от нагретых поверхностей.
- Не заряжайте и не храните прибор с перекрученным или надломленным кабелем.
- Нельзя класть какие-либо предметы или давать им попадать в отверстия прибора.
- Никогда не пользуйтесь прибором на местах, где используются аэрозольные изделия (аэрозольные баллончики) или из которых выделяется кислород.
- Во избежание нанесения ранений никогда не пользуйтесь прибором, если у него повреждена насадка.
- Не используйте одноразовые батарейки. Аккумуляторы заменяются только в Сервисном центре.
- **Перед первым вводом в эксплуатацию прибора время на его зарядку составляет 16 часов.**
- Прибор имеет электроизоляцию и защищен от радиопомех. Прибор соответств ует требованиям директивы ЕС по электромагнитной совместимости 2004/108/EG и директивы о низком напряжении 2006/95/EG.

EAC

Режим работы от сети
- Вставьте штекер сетевого блока в гнездо прибора (рис. 1a).
- Вставьте сетевой блок в розетку (рис. 1b).
- Включите прибор с помощью выключателя (рис. 2a). После пользования выключите его с помощью этого же выключателя (рис. 2b).
- Примечание: если при полностью разряженном аккумуляторе прибор не работает от сети, выключите прибор и заряжайте его в течение нескольких минут.
- Снова включите прибор и работайте с питанием от сети.

Зарядка аккумуляторов
- Вставьте штекер сетевого блока в гнездо прибора (рис. 1a).
- Вставьте сетевой блок в розетку (рис. 1b).
- Выключите прибор с помощью выключателя (рис. 2b).
- В течение процесса зарядки прибора светится индикатор зарядки (C).
- После отсоединения прибора от сети индикатор отключается (C).
- Рекомендация: в целях повышения срока службы аккумуляторов, зарядка должна производиться только после того, как производительность прибора заметно снизилась.
- Время на полную зарядку составляет около 14 часов.

Аккумуляторный режим работы
- Включите прибор с помощью выключателя (рис. 2a). После пользования выключите его с помощью этого же выключателя (рис. 2b).
- При полностью заряженном аккумуляторе прибор можно использовать без подключения к сети до 60 минут.
- Примечание: при недостаточном уходе за насадкой это время может сократиться на половину.

Установка и отсоединение гребенки
- Надвинуть гребенку на режущий комплект в направлении стрелки «a» до упора (рис. 3a).
- Гребенка снимается путем отсоединения по направлению стрелки «b» (рис. 3b).

Стрижка с использованием гребенок
Прибор может также использоваться с гребенками. В комплект поставки входят гребенки следующих размеров: для длины стрижки 3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм, 18 мм и 25 мм.

Чистка и уход за прибором
- Не погружайте прибор в воду!
- После каждого использования отсоедините гребенку, очистите режущий комплект и отверстие прибора от волос с помощью щетки. Для этого снимите режущий комплект (рис. 4) и нажмите на рычажок для чистки (рис. 7). Так можно легко удалить щеткой остатки волос между гребенкой и стригальным ножом (**EASY CLEANING**).
- Протирайте прибор только мягкой тряпкой (если необходимо, слегка увлажненной). Не применяйте растворители и абразивные средства!
- **Чтобы добиться длительной и бесперебойной работы прибора, необходимо регулярно (после каждого использования) смазывать режущий комплект маслом (рис. 8).**
- Если после длительного пользования производительность стрижки снижается несмотря на регулярную чистку и смазку режущий комплект необходимо заменить.
- По окончанию работы и чистки прибора гребенка служит в качестве защитного колпачка для режущего комплекта.

Замена насадки
- Выключите прибор с помощью выключателя (рис. 2b).
- Для снятия режущего комплекта отожмите его от корпуса в направлении стрелки (рис. 4).
- Чтобы вставить режущий комплект, введите крючок в выемку на корпусе и прижмите режущий комплект к корпусу так, чтобы он зафиксировался (рис. 5).

Утилизация

- ▶ Перед утилизацией аккумуляторы следует разрядить!
- ▶ Надлежащая утилизация способствует защите природы и предотвращает возможные вредные воздействия на человека и окружающую среду.

В случае утилизации прибора соблюдайте соответствующие законодательные предписания.
Информация по утилизации электрических и электронных приборов в странах Европейского сообщества:

В странах-членах Европейского сообщества утилизация электрических приборов регулируется национальными предписаниями, базирующимися на директиве ЕС 2002/96/EC для отработанных электронных приборов (WEEE). Согласно этой директиве прибор запрещено утилизировать вместе с коммунальными и бытовыми отходами. Прибор бесплатно принимается в местных сборных пунктах и пунктах приема отходов для вторичной переработки.

GR Οδηγίες χρήσης

Χαρακτηρισμός των εξαρτημάτων
A Μονάδα κοπής
B Διακόπτης λειτουργίας ON/OFF
C Ένδειξη ελέγχου φόρτισης
D Υποδοχή συσκευής
E Προσαρτώμενη χτένα, μήκος κοπής 3 mm
F Προσαρτώμενη χτένα, μήκος κοπής 6 mm
G Προσαρτώμενη χτένα, μήκος κοπής 9 mm
H Προσαρτώμενη χτένα, μήκος κοπής 12 mm
I Προσαρτώμενη χτένα, μήκος κοπής 18 mm
J Προσαρτώμενη χτένα, μήκος κοπής 25 mm
K Λάδι για τη μονάδα κοπής
L Βούρτσα καθαρισμού
M Μετασχηματιστής τροφοδοσίας
N Βύσμα σύνδεσης με τη συσκευή

Σημαντικές υποδείξεις
Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, προσέξτε για την ασφάλειά σας οπωσδήποτε τις ακόλουθες υποδείξεις (**Πριν από τη χρήση της συσκευής διαβάστε όλες τις οδηγίες**):

- Χρησιμοποιήστε την κουρευτική μηχανή μαλλιών αποκλειστικά για το κόψιμο μαλλιών ανθρώπων.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο με εναλλασσόμενο ρεύμα. Προσέξτε την ένδειξη της ονομαστικής τάσης στην πινακίδα τύπου.
- Σε καμία περίπτωση μην αγγίζετε ηλεκτρική συσκευή που έχει πέσει μέσα σε νερό. Τραβήξτε αμέσως το φις.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ηλεκτρικές συσκευές στη μπανιέρα ή το ντους.
- Τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τις ηλεκτρικές συσκευές πάντα με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορούν να πέσουν στο νερό (π.χ. στο νιπτήρα). Αποφύγετε τυχόν επαφή ηλεκτρικών συσκευών με νερό και άλλα υγρά.
- Τραβήξτε το φις αμέσως μετά τη χρήση της συσκευής, εκτός και αν γίνεται φόρτιση.
- Βγάλτε το φις πριν από τον καθαρισμό της συσκευής.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω, καθώς και άτομα με μειωμένη σωματική, αισθητηριακή ή ψυχολογική ικανότητα ή έλλειψη πείρας και γνώσης εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν πλήρως τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Το καθάρισμα και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επιτήρηση από ενήλικα. • Προειδοποίηση: Διατηρήστε το προϊόν στεγνό. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό για κάθε είδους ηλεκτρικό εξοπλισμό ΝΑ ΜΗΝ ΕΡΘΕΙ σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. • Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τη μονάδα παροχής τροφοδοσίας που παρέχεται με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον ενδεδειγμένο σκοπό που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο δικτύου ή ελαττωματικό μετασχηματιστή τροφοδοσίας. Επίσης μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν δεν λειτουργεί σύμφωνα με τον προβλεπόμενο τρόπο, όταν έχει υποστεί ζημιά, ή όταν έχει πέσει σε νερό. Σε αυτές τις περιπτώσεις στείλτε τη συσκευή για έλεγχο και επισκευή στο κέντρο σέρβις της εταιρείας μας.
- Για να μεταφέρετε τη συσκευή, μην την κρατάτε από το καλώδιο δικτύου και μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή.
- Κρατάτε τη συσκευή μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Μη φορτίζετε ή αποθηκεύετε τη συσκευή με το καλώδιο στριμμένο ή τσακισμένο.
- Μην εισάγετε ή αφήνετε να πέσουν αντικείμενα στα ανοίγματα της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον, όπου γίνεται χρήση προϊόντων αεροζόλ (σπρέι) ή απελευθερώνεται οξυγόνο.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όταν η μονάδα κοπής έχει υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες μιας χρήσης. Αντικαταστήστε τις μπαταρίες αποκλειστικά στο κέντρο σέρβις.
- **Πριν από την πρώτη θέση σε λειτουργία, απαιτείται φόρτιση για 16 ώρες.**
- Η συσκευή διαθέτει μόνωση ασφαλείας και καταστολή ραδιοπαρεμβολών. Η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της ευρωπαϊκής Οδηγίας περί Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας 2004/108/ΕΚ και την Οδηγία περί χαμηλής τάσης 2006/95/ΕΚ.

Λειτουργία με ρεύμα τροφοδοσίας
- Συνδέστε το βύσμα σύνδεσης του μετασχηματιστή τροφοδοσίας με τη συσκευή στην υποδοχή της συσκευής (εικ. 1a).
- Συνδέστε το μετασχηματιστή τροφοδοσίας στην πρίζα (εικ. 1b).
- Θέστε τη συσκευή σε λειτουργία με το διακόπτη λειτουργίας ON/OFF (εικ. 2a) και απενεργοποιήστε την μετά τη χρήση (εικ. 2b).
- Υπόδειξη: Σε περίπτωση που η συσκευή δεν λειτουργεί με το ηλεκτρικό ρεύμα με τελείως αποφορτισμένη την μπαταρία, απενεργοποιήστε την και φορτίστε την για λίγα λεπτά.
- Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή και λειτουργήστε την με ρεύμα τροφοδοσίας.

Φόρτιση της μπαταρίας
- Συνδέστε το βύσμα σύνδεσης του μετασχηματιστή τροφοδοσίας με τη συσκευή στην υποδοχή της συσκευής (εικ. 1a).
- Συνδέστε το μετασχηματιστή τροφοδοσίας στην πρίζα (εικ. 1b).
- Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής με το διακόπτη λειτουργίας ON/OFF (εικ. 2b).
- Η ένδειξη ελέγχου φόρτισης παραμένει αναμμένη κατά τη διάρκεια της φόρτισης (C).
- Μετά την αποσύνδεση της συσκευής από το ρεύμα φόρτισης η ένδειξη (C) σβήνει.
- Συμβουλή: Για να επιμηκυνθεί η διάρκεια ζωής των μπαταριών θα πρέπει η φόρτιση να γίνεται μόνο όταν η ισχύς της συσκευής έχει μειωθεί αισθητά.
- Ο χρόνος φόρτισης που απαιτείται προκειμένου να επιτευχθεί η πλήρης ισχύς ανέρχεται σε 14 περίπου ώρες.

Λειτουργία με μπαταρία
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη λειτουργίας ON/OFF (εικ. 2a) και απενεργοποιήστε την μετά τη χρήση (εικ. 2b).
- Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει έως και 60 λεπτά χωρίς σύνδεση με το δίκτυο τροφοδοσίας.
- Υπόδειξη: Η ελλιπής φροντίδα της μονάδας κοπής μπορεί να μειώσει το χρόνο λειτουργίας της συσκευής ακόμα και στο μισό από τον προδιαγραφόμενο.

Τοποθέτηση / αφαίρεση της προσαρτώμενης χτένας
- Σπρώξτε την προσαρτώμενη χτένα προς την κατεύθυνση του βέλους πάνω στη μονάδα κοπής μέχρι το τερματικό σημείο (εικ. 3a).
- Η προσαρτώμενη χτένα μπορεί να αφαιρεθεί με ώθηση προς την κατεύθυνση του βέλους (εικ. 3b).

Κοπή με προσαρτώμενες χτένες
Η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει και με προσαρτώμενες χτένες. Στη συσκευασία περιλαμβάνονται οι ακόλουθες προσαρτώμενες χτένες: Μήκος κοπής 3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm 18 mm και 25 mm.

Καθαρισμός και φροντίδα
- Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό!
- Μετά από κάθε χρήση αφαιρέστε την προσαρτώμενη χτένα και καθαρίστε με τη βούρτσα καθαρισμού τις τρίχες από το άνοιγμα του περιβλήματος και τη μονάδα κοπής. Για το σκοπό αυτό αφαιρέστε τη μονάδα κοπής (εικ. 4) και πιέστε το μοχλό καθαρισμού (εικ. 7). Έτσι μπορούν να αφαιρεθούν εύκολα με τη βούρτσα καθαρισμού οι τρίχες μεταξύ της χτένας και της λεπίδας κοπής (**EASY CLEANING**).
- Καθαρίζετε τη συσκευή μόνο με μαλακό και ενδεχομένως ελαφρά υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά μέσα και απορρυπαντικά σε σκόνη!
- **Για καλή και μακρόχρονη απόδοση κοπής είναι σημαντικό να λιπαίνετε τακτικά (μετά από κάθε χρήση) τη μονάδα κοπής (εικ. 8).**
- Εάν μετά από μεγάλο διάστημα χρήσης μειωθεί η απόδοση κοπής παρά τον τακτικό καθαρισμό και τη λίπανση, τότε πρέπει να αντικατασταθεί η μονάδα κοπής.
- Η προσαρτώμενη χτένα λειτουργεί μετά τη χρήση και τον καθαρισμό της μηχανής και ως προστατευτικό κάλυμμα λεπίδας.

Αντικατάσταση της μονάδας κοπής
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη λειτουργίας ON/OFF (εικ. 2b).
- Η μονάδα κοπής μπορεί να αφαιρεθεί πιέζοντάς την προς την κατεύθυνση του βέλους, δηλ. αντίθετα προς το περίβλημα (εικ. 4).
- Για την επανατοποθέτηση, ακουμπήστε τη μονάδα κοπής με το άγκιστρο στην υποδοχή του περιβλήματος και πιέστε την μέχρι να κουμπώσει στο περίβλημα (εικ. 5).

Απόρριψη

- ▶ Αποφορτίστε τις μπαταρίες πριν από την απόρριψη!
- ▶ Η προσήκουσα απόρριψη συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και αποτρέπει την εμφάνιση πιθανών βλαβερών επιδράσεων στον άνθρωπο και στο περιβάλλον.

Σε περίπτωση απόρριψης της συσκευής θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις σχετικές νομικές προδιαγραφές.
Πληροφορίες για την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών εντός των ορίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η απόρριψη συσκευών που λειτουργούν με ρεύμα προδιαγράφεται από εθνικούς κανονισμούς, οι οποίοι βασίζονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Σύμφωνα με την παραπάνω οδηγία, δεν επιτρέπεται η απόρριψη της συσκευής από τις τοπικές υπηρεσί